



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
2 April 2014  
Russian  
Original: English

---

## Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

## Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\*

### Вьетнам

---

\* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в котором оно было получено.

GE.14-12912 (R) 250414 290414

**\*1412912\***

Просьба отправить на вторичную переработку 



---

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	3
II. Резюме процесса обзора .....	5–142	3
A. Представление государства – объекта обзора .....	5–18	3
B. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора .....	19–142	5
III. Выводы и/или рекомендации.....	143–144	17
Приложение		
Состав делегации .....		35

## I. Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела с 27 января по 7 февраля 2014 года свою восемнадцатую сессию. Обзор по Вьетнаму состоялся на 16-м заседании 5 февраля 2014 года. Делегацию Вьетнама возглавлял заместитель министра иностранных дел Ха Ким Нгок. На своем 18-м заседании 7 февраля 2014 года Рабочая группа приняла доклад по Вьетнаму.

2. 15 января 2014 года для содействия проведению обзора по Вьетнаму Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") в составе представителей следующих стран: Коста-Рики, Казахстана и Кении.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 для проведения обзора по Вьетнаму были изданы следующие документы:

а) национальный доклад, представленный/письменное представление, сделанное в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/18/VNM/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/18/VNM/2);

в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 в) (A/HRC/WG.6/18/VNM/3).

4. Через "тройку" Вьетнаму был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Бельгией, Германией, Канадой, Мексикой, Нидерландами, Норвегией, Словенией, Чешской Республикой, Соединенными Штатами Америки, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарией и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора (УПО) в экстранете.

## II. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегацию Вьетнама возглавлял заместитель министра иностранных дел Ха Ким Нгок; она состояла из 22 представителей 11 государственных ведомств, а именно Аппарата Правительства, Министерства иностранных дел, Министерства юстиции, Министерства общественной безопасности, Министерства труда, по делам инвалидов и социальным вопросам, Министерства информации и коммуникаций, Министерства планирования и инвестиций, Государственного комитета по религиозным делам, Комитета по делам этнических меньшинств, Верховного народного суда и Департамента массовых коммуникаций и образования Центрального комитета Коммунистической партии Вьетнама.

6. В ходе своего первого УПО в мае 2009 года Вьетнам получил от 60 стран в общей сложности 123 рекомендации, из которых принял 96. На сегодняшний день выполнены все принятые рекомендации во всех сферах, среди них – относящиеся к законодательству и мерам политики в области прав человека,

сокращения масштабов нищеты, устойчивого экономического развития, социального обеспечения, занятости, образования и здравоохранения, основополагающих гражданских свобод и прав уязвимых групп населения.

7. Вьетнам последовательно проводит политику соблюдения, защиты и поощрения всех основополагающих прав и свобод человека, и это является руководящим принципом во всех его стратегиях и мерах политики, нацеленных на социально-экономическое развитие страны. Вьетнаму удается поддерживать атмосферу мира и стабильности, устойчивый экономический рост и улучшенные условия материальной и культурной жизни людей. Так создаются необходимые предпосылки для поощрения и защиты прав человека во всех политических, гражданских, экономических, культурных и социальных областях.

8. 28 ноября 2013 года Национальным собранием была принята Конституция, которая представляет собой шаг в направлении построения правового государства и институционализации прав человека в соответствии с международными нормами в области прав человека и соответствующими договорами, в которых Вьетнам принимает участие. В целях более полного соблюдения и осуществления прав человека начиная с 2009 года были приняты или изменены 25 ключевых законов, а также была одобрена и осуществлена 41 стратегия и программа социально-экономического развития страны.

9. Вьетнам расширяет сотрудничество и взаимодействие с региональными и международными организациями, в особенности с Советом по правам человека, внося таким образом значительный вклад в дело защиты прав человека.

10. В международном формате признано, что Вьетнам – одна из стран, продвинувшихся дальше других в достижении Целей развития тысячелетия (ЦРТ). Темпы экономического роста в период 2009–2012 годов на уровне 5,5–6% позволили Вьетнаму достичь все те многочисленные задачи, которые были поставлены в области труда, занятости, здравоохранения, образования и социального обеспечения, такие как создание ежегодно 1,5 млн. новых рабочих мест, удержание безработицы на уровне ниже 2% и завершение процесса введения всеобщего начального и среднего образования.

11. К концу 2013 года в стране насчитывалось 997 печатных органов и 1 084 печатных издания. Во Вьетнаме работают почти 17 000 профессиональных журналистов. 34% населения страны регулярно пользуются Интернетом.

12. В провинциях и на региональном и национальном уровнях функционируют 460 объединений, а также общественных и профессиональных организаций (в 2009 году их насчитывалось 380), 20 профсоюзных организаций предпринимателей и более 36 000 самых разных по областям деятельности местных объединений, союзов объединений и клубов.

13. Вьетнам последовательно проводит политику уважения права каждого человека на свободу религии и убеждений, ее обеспечения и создания благоприятных условий для реализации этого права. Ежегодно по всей стране проходит 8 500 мероприятий разного масштаба, связанных с религией и убеждениями.

14. В июне 2012 года Вьетнам подписал и ратифицировал Конвенцию против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми и наказании за нее. В ноябре 2013 года Вьетнам подписал Конвенцию против пыток и других жестоких,

бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения (КПП), которую он намерен ратифицировать вместе с Конвенцией о правах инвалидов (КПИ). Страна также подписала ряд конвенций Международной организации труда (МОТ), связанных с трудом и занятостью.

15. В феврале 2012 года Вьетнам представил доклад Комитету по ликвидации расовой дискриминации, а в мае 2012 года – Комитету по правам ребенка (КПР). Он представил доклады Комитету по экономическим, социальным и культурным правам и Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин; в настоящий момент Вьетнам готовит проект доклада для представления Совету по правам человека.

16. Вьетнам посетили мандатарии пяти специальных процедур, в том числе Независимый эксперт по вопросам меньшинств (в июле 2010 года), Независимый эксперт по вопросу о правах человека и крайней нищете (в августе 2010 года), Независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав (в марте 2011 года), Специальный докладчик по вопросу о праве на здоровье (в декабре 2011 года) и Независимый эксперт в области культурных прав (в ноябре 2013 года); были также приглашены мандатарии еще трех специальных процедур. Визит во Вьетнам Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений запланирован на август 2014 года.

17. На региональном уровне Вьетнам внес заметный вклад в создание и обеспечение функционирования Межправительственной комиссии Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по правам человека и Комиссии АСЕАН по поощрению и защите прав женщин и детей. Следует отметить, что Вьетнам вместе с другими странами АСЕАН разработал и принял в ноябре 2011 года Декларацию прав человека АСЕАН.

18. Вьетнам по-прежнему сталкивается с многочисленными вызовами, включая последствия войн, природных катастроф, пандемий и изменения климата, а также отрицательные последствия глобализации. Правовая система по-прежнему характеризуется недостаточной последовательностью и наличием дублирующих друг друга законов. Правительство страны сознает существующие трудности и вызовы и продолжит совершенствовать правовую систему на основе Конституции 2013 года. В отдельных областях осуществлены национальные программы, направленные на расширение доступа к системе социального обеспечения для неблагополучных групп населения. На международном уровне Вьетнам выступает за дальнейшие усилия по наращиванию сотрудничества со всеми странами, с механизмами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и активно и ответственно принимает участие в работе Совета по правам человека.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

19. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 106 делегаций. Высказанные в ходе диалога рекомендации представлены в разделе II настоящего доклада.

20. Норвегия признала прогресс, которого добился Вьетнам в деле достижения стандартов, установленных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП), и построения

более активного и открытого гражданского общества. Она отметила важность свободы выражения мнений и роль средств массовой информации в социально-экономическом развитии.

21. Оман приветствовал развитие услуг образования, здравоохранения и социального обеспечения, а также реализацию программ, направленных на развитие рынка труда, сокращение масштабов нищеты и создание приемлемых жилищных условий.

22. Пакистан высоко оценил присоединение Вьетнама к ряду международных договоров по правам человека, его сотрудничество со специальными процедурами Совета по правам человека и осуществление политических и экономических реформ для выполнения международных обязательств в сфере прав человека.

23. Таиланд отметил принятие Вьетнамом новой Конституции, которая создаст более прочную основу для соблюдения прав человека, а также принятие национального плана действий по обеспечению более безопасных условий жизни для детей. Таиланд призвал Вьетнам создать национальное правозащитное учреждение.

24. Польша дала высокую оценку принимаемым Вьетнамом мерам по выполнению международных обязательств. Она по-прежнему обеспокоена положением правозащитников, а также религиозных и этнических меньшинств.

25. Португалия приветствовала факт сотрудничества Вьетнама со специальными процедурами и реформы законодательства в области применения смертной казни. Она отметила усилия Вьетнама по улучшению социально-экономической обстановки, которые привели к сокращению масштабов нищеты и расширению доступа населения к образованию и здравоохранению.

26. Республика Корея признала усилия Вьетнама по совершенствованию законодательства и политики в области прав человека посредством ускорения процесса принятия поправок к Конституции. Республика Корея дала высокую оценку подписанию Вьетнамом КПИ и КПП и призвала его ратифицировать эти документы.

27. Республика Молдова задала вопрос о том, какая помощь оказывается детям – жертвам сексуальной эксплуатации в коммерческих целях. Она разделяет мнение договорного органа о необходимости ускоренного осуществления Вьетнамом судебной реформы и укрепления системы ювенальной юстиции.

28. Венгрия отметила позитивные сдвиги в образовании в области прав человека. Она выразила обеспокоенность в связи с недавно принятым законодательством, ограничивающим свободу выражения мнений и предполагающим судебное преследование писателей, журналистов, блоггеров и правозащитников.

29. Российская Федерация одобрила принятие Вьетнамом поправок к Уголовному кодексу и приветствовала достижения в области социального обеспечения и расширение доступа к образованию и здравоохранению.

30. Сенегал отметил прогресс в области обеспечения экономических, социальных и культурных прав народа Вьетнама, в частности меры по поощрению социально-экономического развития, а также прав детей и пожилых людей.

31. Сербия приветствовала осуществление законодательных реформ и продолжающееся развитие правовых рамок в соответствии с международными договорами по правам человека для более эффективного обеспечения верховенства права и функционирования институтов.
32. Сингапур отметил осуществление национальных программ, направленных на расширение доступа к образованию, жилью и услугам здравоохранения. Он также отметил достигнутый прогресс в деле сокращения масштабов нищеты и детской смертности, а также поощрения гармоничного сосуществования религий.
33. Словакия дала высокую оценку сотрудничеству Вьетнама со специальными процедурами и принятию им законодательства о социально-экономических правах. Она предложила правительству Вьетнама принять меры законодательного и институционального характера для обеспечения соответствия ситуации в области свободы собраний и выражения мнений международным стандартам.
34. Словения, дав высокую оценку инициативам Вьетнама по расширению прав детей, заявила, что у нее сохраняются вопросы по поводу дискриминации в отношении девочек, детской проституции и детского труда. Она положительно оценила снятие Вьетнамом оговорок к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах.
35. Южный Судан высоко оценил предпринятые Вьетнамом шаги по включению тематики прав человека в программу подготовки полицейских и взаимодействие Вьетнама с правозащитными механизмами. Он призвал Вьетнам продолжать прилагать усилия по обеспечению всеобщего недискриминационного доступа к образованию.
36. Испания выразила обеспокоенность в связи с отсутствием во Вьетнаме независимого национального правозащитного учреждения и вынесением в этой стране смертных приговоров за торговлю наркотиками.
37. Шри-Ланка приветствовала досрочное достижение Вьетнамом ЦРТ, в частности касающихся борьбы с голодом и сокращения масштабов нищеты. Она отметила, что Вьетнам рассматривает возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также посещения страны Специальным докладчиком по вопросу о правах человека мигрантов.
38. Государство Палестина приветствовало усилия Вьетнама по расширению доступа населения к социальному обеспечению и по повышению качества образования.
39. Судан дал высокую оценку тому, какая роль отведена гражданскому обществу и средствам массовой информации во внесении поправок в Конституцию. Он высоко оценил досрочное достижение Вьетнамом ЦРТ 1, предусматривающей ликвидацию крайней нищеты и голода.
40. Швеция отметила увеличение числа норм регулирования, касающихся контроля над Интернетом, а также участвовавшие аресты лиц за осуществление права на свободное выражение своих мнений.
41. Швейцария приветствовала подписание Вьетнамом КПП. Она выразила обеспокоенность в связи с ситуацией в области свободы выражения мнений, а также свободы мирных собраний и ассоциации.

42. Сирия высоко оценила проведение в рамках подготовки национального доклада широких консультаций в формате открытого диалога заинтересованных участников.
43. Филиппины отметили достигнутый Вьетнамом прогресс в ратификации международных договоров в области прав человека и его взаимодействие с региональными правозащитными структурами. Они высоко оценили включение положений о правах человека в поправки к Конституции.
44. Тимор-Лешти отметил шаги, которые были предприняты Вьетнамом для укрепления правовой системы в целях обеспечения защиты и поощрения прав человека граждан, в частности в области здравоохранения.
45. Делегация Того отметила достигнутый Вьетнамом прогресс в выполнении международных обязательств. Она дала высокую оценку факту достижения Вьетнамом большинства ЦРТ.
46. Тунис отметил прогресс, достигнутый Вьетнамом в период с 2009 года, когда был проведен прошлый обзор, призвав его использовать более действенные методы в борьбе со всеми формами дискриминации в отношении женщин.
47. Турция дала высокую оценку предпринятым Вьетнамом действиям в области защиты прав уязвимых групп населения. Однако она выразила обеспокоенность в связи с существующим разрывом в уровне доходов между богатыми и бедными.
48. Казахстан отметил подписание Вьетнамом КПИ и ратификацию им КПП, а также предпринятые страной шаги в области подготовки сотрудников государственных учреждений по тематике прав человека в целях обеспечения свободы религии и предоставления социальной защиты.
49. Объединенные Арабские Эмираты дали высокую оценку политике Вьетнама и принятым им законам в области обеспечения защиты в стране прав человека.
50. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии призвало Вьетнам гарантировать всем гражданам право свободно выражать свое мнение и проводить собрания, не боясь притеснений и заключения в тюрьму.
51. Соединенные Штаты Америки приветствовали достигнутый Вьетнамом прогресс в деле защиты прав лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ). Они выразили обеспокоенность по поводу ограничений в отношении свободы религии и образования независимых профсоюзов, а также по поводу притеснения незарегистрированных церквей.
52. Уругвай особо отметил факт отмены во Вьетнаме смертной казни за ряд составов преступлений, подписание им КПИ и проводимую в стране политику, направленную на развитие образования в области прав человека.
53. Узбекистан дал высокую оценку тому, какое внимание Вьетнам уделяет УПО. Он отметил укрепление конституционных гарантий, внесение поправок в Уголовный кодекс и осуществление разнообразных программ просветительно-пропагандистского характера по тематике прав человека.
54. Боливарианская Республика Венесуэла высоко оценила прогресс, которого добился Вьетнам, в частности достижение им большинства ЦРТ.

55. Йемен дал высокую оценку усилиям по улучшению ситуации в области прав человека и развития практики их соблюдения. Он выделил различные принятые страной меры, в том числе законы о защите пожилых людей, лиц с ограниченными возможностями и профсоюзов.

56. Делегация подтвердила приверженность правительства страны защите и поощрению прав человека и намерение предпринимать дальнейшие соответствующие шаги, предоставив дополнительную детальную информацию о реформе внутреннего законодательства, присоединении к международным договорам и их осуществлении, о достижении ЦРТ, соблюдении свободы мнений и слова, а также выполнении положений Уголовного и Уголовно-процессуального кодексов.

57. Делегация предоставила подробную информацию о процессе подготовки и принятия Конституции 2013 года, в которой правам человека уделяется большее внимание, нежели в предыдущих документах. Согласно Конституции 2013 года ограничения, которые могут вводиться в отношении осуществления прав человека по соображениям государственной безопасности и охраны общественного порядка, здоровья и нравственности, соответствуют международным стандартам.

58. Закон о земле с недавно внесенными в него поправками защищает права граждан, особенно права и законные льготы женщин, связанные с владением и использованием земель.

59. С 2009 года было сокращено число составов преступлений, за которые в Уголовном кодексе Вьетнама предусматривается смертная казнь. Вьетнам намерен проводить работу по дальнейшему сокращению числа составов преступлений, совершение которых влечет такую меру наказания, в частности в рамках процесса внесения поправок в Уголовный кодекс в период до 2016 года. К 2016 году на рассмотрение Национального собрания будут вынесены такие законопроекты правозащитного характера, как Закон о прессе с внесенными в него поправками, Закон об ассоциации, Закон о демонстрациях и Закон о доступе к информации.

60. Ведется подготовка доклада об осуществлении МПГПП для его представления в течение 2014 года. Изучается возможность присоединения к Конвенции о статусе апатридов. Проводится анализ других международных договоров в области прав человека, в том числе Римского статута Международного уголовного суда.

61. Был подчеркнут факт достижения ЦРТ, поскольку три цели – сокращение масштабов нищеты и обеспечение всеобщего начального образования и большего равенства мужчин и женщин – были достигнуты досрочно. В реализации других целей Вьетнам также добился значительного прогресса. В повестке дня Вьетнама на период после 2015 года основное внимание будет уделено поддержанию достигнутых результатов в области сокращения масштабов нищеты, обеспечения социального равенства и борьбы с ВИЧ/СПИДом, а также их развитию.

62. Происходящий в последнее время стремительный рост количества средств массовой информации и широкое использование сети Интернет помогли повысить эффективность осуществления свободы печати, мнений и их выражения и доступа к информации. Общественное обсуждение на тему демократии в разных ее аспектах прошло в Национальном собрании, на других общественных площадках, в прессе и включало в себя опрос общественного

мнения о доверии к избираемым государственным чиновникам всех уровней 2013 года.

63. В соответствии с МПГПП ограничения, накладываемые на осуществление свободы мнений и их выражения, объясняются задачами обеспечения государственной и общественной безопасности, охраны порядка, здоровья и нравственности, а также предотвращения ущемления законных прав и льгот или достоинства других людей и организаций в результате злоупотребления указанными свободами. Положения Указа 72 полностью соответствуют Закону о прессе и Закону о телекоммуникациях.

64. Делегация объяснила, каким образом в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека и МПГПП были введены и осуществлены положения Уголовного кодекса о национальной безопасности и общественном порядке. Она подтвердила, что и по закону, и на практике лица, в отношении которых проводятся судебные мероприятия, в том числе те, кого в досудебном порядке содержат под стражей, и заключенные, пользуются недискриминационным доступом к таким правам и льготам, как посещения родственниками, юридическая помощь, доступ к правосудию, услуги связи, питание, медицина и досуг.

65. Афганистан отметил позитивные меры, включая расширение системы образования с охватом лиц разного возраста и работу с органами Организации Объединенных Наций для развития сотрудничества в области борьбы в регионе с преступлениями сексуального характера в отношении детей.

66. Албания дала высокую оценку сотрудничеству Вьетнама с заинтересованными сторонами на национальном уровне при подготовке национального доклада, а также проведению консультаций по поправкам к Конституции. Она приветствовала шаги по ограничению масштабов применения смертной казни.

67. Алжир дал высокую оценку законодательным мерам по повышению эффективности осуществления прав человека. Он коснулся поощрения экономических, социальных и культурных прав, а также мер, принятых в области образования, здравоохранения и социальных услуг.

68. Ангола отметила прогресс, которого Вьетнам добился с момента проведения прошлого обзора. Она дала высокую оценку усилиям в области образования и просила представить более подробную информацию о результатах мер по включению тематики прав человека в образовательные программы.

69. Делегация Никарагуа высоко оценила сотрудничество Вьетнама со специальными процедурами и договорными органами, а также законодательные меры по поощрению соблюдения прав человека.

70. Австралия приветствовала присоединение Вьетнама к КПП и констатировала сокращение числа составов преступлений, предусматривающих во Вьетнаме смертную казнь. Она, однако, по-прежнему обеспокоена ограничениями свободы выражения мнений, а также свободы собраний и ассоциаций.

71. Австрия выразила обеспокоенность в связи с числом лиц, приговоренных к смертной казни и ожидающих исполнения приговора, ограничениями в отношении свободы выражения мнений, арестами журналистов и мирных активистов, а также тем, что правительство Вьетнама воспрепятствовало поездке правозащитников в Женеву.

72. Азербайджан приветствовал присоединение Вьетнама, в частности, к Конвенции против транснациональной организованной преступности и к Конвенции МОТ № 122 о политике в области занятости (1964 год) и дал высокую оценку сотрудничеству страны с договорными правозащитными механизмами.

73. Бангладеш приветствовала улучшение социально-экономической ситуации во Вьетнаме и меры по продолжению реформирования законодательства, о чем говорилось в рекомендации Бангладеш во время первого УПО. Она признала, что не все проблемы решены.

74. Беларусь высоко оценила принятие законов и внесение в них поправок в целях более эффективного соблюдения прав человека; речь, в частности, идет о Законе о противодействии торговле людьми. Она отметила достижения в деле борьбы с голодом и сокращения масштабов нищеты, а также в области здравоохранения и образовании.

75. Бельгия приветствовала прогресс, достигнутый Вьетнамом с момента проведения первого цикла УПО.

76. Бутан дал высокую оценку принятию Вьетнамом нового законодательства и реформированию существующего. Он приветствовал достижение страной ЦРТ в области борьбы с голодом и сокращения масштабов нищеты, профилактики малярии и обеспечения всеобщего начального образования.

77. Многонациональное Государство Боливия приветствовало осуществление Вьетнамом программ обучения и подготовки в области прав человека для гражданских служащих, а также меры и программы, направленные на обеспечение равенства мужчин и женщин. Оно дало высокую оценку достижениям Вьетнама в области сокращения масштабов нищеты.

78. Делегация Боснии и Герцеговины отметила присоединение Вьетнама к КПП. Она дала высокую оценку просветительско-пропагандистским мероприятиям, направленным на осуществление рекомендаций, а также участие Вьетнама в диалоге и осуществлению им сотрудничества с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Она отметила решимость страны преодолеть существующие сложности.

79. Бразилия отметила сокращение во Вьетнаме масштабов крайней нищеты, искоренение голода, расширение участия женщин в работе парламента и правительства, а также принятые поправки к Закону о земле. Она призвала Вьетнам осуществить пересмотр перечня составов преступлений, предусматривающих смертную казнь.

80. Бруней-Даруссалам приветствовал прогресс в деле повышения эффективности соблюдения экономических, социальных и культурных прав, а также усилия по улучшению социального обеспечения, борьбе с голодом, сокращению масштабов нищеты и защите прав уязвимых групп населения, в том числе женщин.

81. Делегация Буркина-Фасо, признав достигнутый прогресс, все же призвала Вьетнам продолжить принимать меры в области обучения по тематике прав человека, прав лиц с ограниченными возможностями, охвата населения школьным образованием и участия женщин в процессе принятия решений.

82. Делегация Кабо-Верде отметила прогресс, которого Вьетнам добился во многих областях, в том числе намерение правительства страны создать национальное правозащитное учреждение. Она особо выделила существующие

программы по обеспечению гендерного равенства, а также защите детей и пожилых людей.

83. Камбоджа высоко оценила укрепление правовой системы Вьетнама, меры политики, направленные на более эффективное соблюдение экономических, социальных, гражданских и политических прав, а также достижения в области обеспечения гендерного равенства и защиты прав женщин.

84. Канада задала вопрос о том, определена ли уже дата принятия закона о доступе к информации, о котором шла речь в ее прошлой рекомендации и который предусмотрен международными обязательствами, взятыми Вьетнамом на себя в рамках УПО 2009 года.

85. Чад отметил, что со времени проведения прошлого обзора поощрение и защита прав человека стали базовым элементом стратегий Вьетнама в области социально-экономического развития.

86. Делегация Чили дала высокую оценку усилиям властей Вьетнама по поощрению и защите прав человека, включая принятие планов действий, укрепление институциональных рамок и внесение поправок в действующее законодательство.

87. Китай высоко оценил осуществление Вьетнамом предыдущих рекомендаций, поощрение им применения закона о лицах с ограниченными возможностями, содействие экономическому росту и гендерному равенству, а также принимаемые меры по защите прав женщин и детей.

88. Делегация Конго отметила факт посещения Вьетнама четырьмя мандатариями специальных процедур, а также предпринимаемые страной усилия в области образования, экономического развития и здравоохранения.

89. Делегация Кубы, процитировав лидеров Вьетнама и Кубы прошлых десятилетий, подтвердила свою солидарность с народом Вьетнама.

90. Чешская Республика отметила принятие Вьетнамом по итогам процесса широких консультаций новой Конституции, снятие запрета на однополые браки и недавнее подписание страной КПП.

91. Корейская Народно-Демократическая Республика положительно оценила меры политики и законодательные инициативы Вьетнама, направленные на дальнейшее улучшение ситуации в области прав и свобод всех жителей страны, и призвала к продолжению соответствующей политики.

92. Дания отметила прогресс в социально-экономической сфере и приветствовала принятие Вьетнамом новой Конституции, в которой делается больший акцент на правах человека и развитии правового государства. Она по-прежнему обеспокоена ограничениями свободы выражения мнений.

93. Делегация Джибути приветствовала реализацию программ устойчивого сокращения масштабов нищеты с акцентом на наиболее уязвимых и неблагополучных группах населения, а также стратегию обеспечения равенства мужчин и женщин, нацеленную на ликвидацию гендерного неравенства и повышение роли женщин в обществе.

94. Эквадор дал высокую оценку принятым Вьетнамом программам, целью которых является сокращение масштабов бедности, а также искоренение детской проституции и торговли людьми. Он приветствовал ратификацию Вьетнамом Гаагской конвенции об усыновлении/удочерении и принятие Закона о лицах с ограниченными возможностями.

95. Египет отметил расширение масштабов мероприятий по обучению и подготовке по тематике прав человека. Он просил представить подробную информацию о планах по использованию макроэкономических достижений страны для расширения деятельности по обеспечению социальной справедливости и развитию человеческого потенциала.

96. Эстония отметила недавнее подписание Вьетнамом КПП, указав, однако, на недостатки в процессе обеспечения основных гражданских и политических прав. Она с сожалением отметила, что в стране по-прежнему применяется смертная казнь.

97. Эфиопия приветствовала проводимую во Вьетнаме кампанию по обеспечению регистрации новорожденных, прогресс в сокращении числа лиц без гражданства, программы устойчивого сокращения масштабов нищеты, а также тот факт, что неблагополучным группам населения уделяется особое внимание в вопросах жилья и образования.

98. Финляндия приветствовала достижения Вьетнама в сокращении масштабов нищеты и расширении доступа к медицине и образованию. Она поинтересовалась, как законодательно закреплена свобода человека выражать свое мнение в сети Интернет.

99. Франция выразила обеспокоенность в связи с продолжающимися во Вьетнаме казнями и недавно вынесенными смертными приговорами. Франция предложила Вьетнаму ввести мораторий на смертную казнь и начать общенациональное обсуждение вопроса об ее полной отмене. Она выразила обеспокоенность в связи с ограничениями в отношении свободы выражения мнений.

100. Делегация государства – объекта обзора заявила, что деятельность профсоюзов в полной мере гарантирована Конституцией, Законом о профсоюзах 2012 года, Трудовым кодексом 2009 года и другими правовыми документами. Правовые документы гарантируют права трудящихся на участие в профсоюзах и устанавливают ответственность профсоюзов по защите законных прав и интересов трудящихся. Был отмечен прогресс в деятельности профсоюзов: в одном только 2013 году число их членов составило более 500 000, а количество местных отделений профсоюзов – 4 000.

101. Существует ряд правовых документов и мер политики в области прав ребенка, в особенности касающихся детского труда, детской проституции и детской порнографии. Вьетнам осуществляет сотрудничество с другими международными организациями, в том числе с МОТ.

102. Делегация отметила прогресс, достигнутый в последние годы в области защиты и поощрения свободы религии и убеждений, в частности увеличение количества признанных религиозных организаций и создание благоприятных условий для функционирования мест отправления культа. Приняты меры содействия публикации книг и текстов религиозного назначения, а также импорту и печати религиозных книг на языках этнических меньшинств. Поощряется благотворительная и гуманитарная деятельность религиозных учреждений и представителей духовенства.

103. Для всех этнических меньшинств созданы условия, способствующие достижению равенства между ними и преобладающей этнической группой. Со времени проведения первого УПО права этнических меньшинств стали сильнее защищаться и поощряться. Вьетнам зафиксировал значительное число представителей этнических меньшинств среди депутатов Национального

собрания, а также членов провинциальных и местных советов. Отдаленные и горные регионы страны обеспечены Интернетом и услугами теле- и радиовещания, причем там доступны каналы на языках этнических меньшинств. Была увеличена оказываемая этническим меньшинствам правовая поддержка: в регионах их проживания действует почти 2 000 соответствующих клубов. В рамках действия Конституции 2013 года будет разработан закон об этнических меньшинствах.

104. Вьетнам соблюдает принципы справедливости и равенства, а также гарантирует их обеспечение. основополагающие принципы обеспечения права подсудимого на адвоката, права на равенство перед законом и презумпции невиновности закреплены в правовых документах. Конституция 2013 года гарантирует принципы независимости судей и строгого выполнения ими закона. Кроме того, защищены роль и работа адвокатов. Гарантированы право заключенного и подсудимого на адвоката и равенство прав защиты и государственного обвинения.

105. Габон приветствовал принятие законодательства по поощрению и защите прав лиц с ограниченными возможностями и борьбе с торговлей людьми, а также национальный план действий по обеспечению всеобщего образования.

106. Германия высоко оценила достижения Вьетнама в борьбе с нищетой, подписание им КПП и решение декриминализовать однополые отношения.

107. Греция положительно оценила усилия Вьетнама по искоренению голода и нищеты. Она выразила обеспокоенность в связи с ограничениями в отношении свободы выражения мнений, а также свободы ассоциаций и собраний.

108. Исламская Республика Иран высоко оценила усилия Вьетнама со времени первого цикла УПО в области поощрения и защиты прав человека, в том числе меры политики в сфере образования и защиты прав детей и лиц с ограниченными возможностями.

109. Индия приветствовала принятые Вьетнамом меры по внесению поправок в Конституцию для целей поощрения и защиты прав человека и отметила, что договорные органы приветствовали меры по оказанию помощи беднейшим этническим меньшинствам в вопросах жилья, образования и использования родного языка.

110. Индонезия признала приверженность Вьетнама правам человека, выражающуюся в мерах по защите гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, и прогресс в области сокращения масштабов нищеты. Она высказала пожелание относительно обмена передовым опытом.

111. Румыния выразила уверенность в том, что как член Совета по правам человека Вьетнам будет поддерживать самые высокие стандарты в области прав человека.

112. Ирак дал высокую оценку приведению национального законодательства Вьетнама в соответствие с международными обязательствами этой страны в области прав человека. Он приветствовал принятие Вьетнамом Национальной стратегии по обеспечению гендерного равенства и включение тематики прав человека в программы учебных заведений по подготовке полицейских.

113. Ирландия выразила серьезную обеспокоенность в связи с сообщениями о притеснении и заключении под стражу правозащитников, а также отметила отсутствие независимых СМИ и информацию об усилении контроля со стороны государственных поставщиков интернет-услуг.

114. Италия дала высокую оценку прогрессу Вьетнама в области защиты экономических и социальных прав. Она приветствовала достижения в сфере прав ребенка и задала вопроса о том, какие предполагается принять меры по борьбе с торговлей детьми и сексуальным насилием в отношении детей.

115. Япония приветствовала усилия Вьетнама по сокращению масштабов нищеты. Она призвала страну защищать права лиц, представляющих уязвимые группы населения. Она отметила сообщения о контроле над СМИ и об ограничениях в отношении лиц, критикующих правительство.

116. Туркменистан приветствовал усилия Вьетнама по укреплению законодательных, институциональных и политических механизмов в целях защиты и поощрения прав человека. Он надеется получить более подробную информацию о новых гарантиях в области прав человека, предусматриваемых поправками к Конституции.

117. Кыргызстан отметил прогресс в области борьбы с нищетой и досрочное достижение ЦРТ, касающейся сокращения масштабов нищеты. Также он отметил, что программы развития рынка труда помогают трудящимся найти работу.

118. Лаосская Народно-Демократическая Республика положительно оценила достижения Вьетнама в области осуществления ЦРТ и сокращения масштабов нищеты. Она рекомендовала продолжать осуществлять сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, международными организациями и заинтересованными участниками для преодоления существующих ограничений и сложностей.

119. Латвия отметила принятие поправок к законодательству для прекращения применения смертной казни и пожизненного заключения в случае несовершеннолетних правонарушителей. Она призвала Вьетнам предпринимать дальнейшие меры по борьбе с насилием, осуществляемым по половому признаку. Она отметила сотрудничество страны со специальными процедурами.

120. Ливия дала высокую оценку принятию Вьетнамом Национального плана действий в отношении пожилых людей и Национальной стратегии по обеспечению гендерного равенства.

121. Лихтенштейн приветствовал принятие Вьетнамом законодательства в области обеспечения гендерного равенства. Он отметил существующую обеспокоенность в связи с дискриминацией в отношении девочек и женщин и устойчиво высоким уровнем физического, сексуального и психологического насилия в отношении женщин.

122. Литва отметила прекращение во Вьетнаме применения высшей меры наказания к несовершеннолетним правонарушителям, но ее по-прежнему беспокоят увеличение количества смертных приговоров, ограничения в отношении собраний и притеснения правозащитников.

123. Люксембург приветствовал прогресс Вьетнама в достижении ЦРТ. По его мнению, серьезные проблемы остаются в области свободы печати и выражения мнений, а также права на справедливое судебное разбирательство.

124. Мадагаскар приветствовал ратификацию Вьетнамом ряда международных договоров в области прав человека, принятие планов нормативного и институционального характера, а также прогресс в социально-экономической и культурной сферах.

125. Малайзия отметила значительный прогресс Вьетнама в осуществлении реформ законодательства в соответствии с данной ею в прошлый раз рекомендацией, в обучении по тематике прав человека, социальном обеспечении, образовании, искоренении голода и сокращении масштабов нищеты.

126. Делегация Мали приветствовала принятые Вьетнамом меры по укреплению правовых рамок посредством присоединения к нескольким международным договорам в области прав человека, а также прогресс в борьбе с социальным неравенством и достижении ЦРТ.

127. Мавритания приветствовала создание Комитета по делам этнических меньшинств для борьбы с расовой дискриминацией. Она дала высокую оценку мерам политики, направленным на развитие здравоохранения и образования, а также на поощрение образования в области прав человека.

128. Мексика высоко оценила недавно принятые законы по борьбе с торговлей людьми и поддержке лиц с ограниченными возможностями. Она приветствовала снятие оговорок к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также национальную кампанию по обеспечению регистрации новорожденных.

129. Черногория выразила обеспокоенность в связи с сообщениями КПП о детской проституции, торговле детьми и сексуальной эксплуатации детей во Вьетнаме и дала высокую оценку принимаемым властями страны мерам по борьбе с этими проблемами. Она задала вопрос о том, намерен ли Вьетнам ратифицировать КПП, факультативный протокол к ней и Римский Статут.

130. Делегация Марокко высоко оценила достижение Вьетнамом цели обеспечения всеобщего начального образования и динамичное социально-экономическое развитие страны, которое позволило досрочно достичь ЦРТ.

131. Мозамбик приветствовал включение Вьетнамом в школьную программу предметов, связанных с правами человека, проведение подготовки сотрудников полиции по правозащитной тематике и достижение страной большинства ЦРТ.

132. Мьянма поздравила Вьетнам с достижением значительного прогресса в сокращении масштабов нищеты и создании программ по охране здоровья детей.

133. Намибия приветствовала приверженность Вьетнама делу улучшения условий жизни граждан, значительное сокращение числа составов преступлений, предусматривающих высшую меру наказания, и решение отменить смертную казнь для несовершеннолетних правонарушителей.

134. Непал высоко оценил досрочное достижение Вьетнамом большинства ЦРТ и прогресс в сокращении масштабов нищеты, создании рабочих мест, предоставлении социального обеспечения, в здравоохранении и образовании, поощрении гендерного равенства и защите прав пожилых людей, детей и лиц с ограниченными возможностями.

135. Нидерланды выразили обеспокоенность в связи с задержками в реформе Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса, а также в связи с законодательством, направленным против правозащитников и лиц, выражающих протест в Интернете. Они призвали Вьетнам принять меры по приведению национального законодательства страны в соответствие с

международными стандартами и по поощрению гендерного равенства и отказа от дискриминации.

136. Новая Зеландия заявила, что она по-прежнему обеспокоена ограничением права лица, находящегося под стражей, на юридическую консультацию, притеснением адвокатов, занимающихся правами человека, и сообщениями о произвольных арестах и задержании. Она приветствовала реформу в области применения смертной казни.

137. Аргентина, говоря о Законе о пожилых людях, высказала пожелание об осуществлении обмена опытом между Вьетнамом и соответствующим Независимым экспертом. Она настоятельно призвала Вьетнам осуществить пересмотр законодательства, касающегося смертной казни, и внести поправки в Уголовно-процессуальный кодекс.

138. Нигер приветствовал конституционную и законодательную реформу, укрепление судебной системы и институтов, а также меры политики, направленные на обеспечение прав человека. Он отметил улучшение условий жизни во Вьетнаме и сокращение в стране масштабов нищеты в соответствии с ЦРТ.

139. Нигерия предложила Вьетнаму привести внутреннее законодательство в соответствие с международными договорами в области прав человека и продолжить распространение связанной с правами человека информации среди населения. Она призвала Вьетнам укрепить потенциал по борьбе с чрезвычайными ситуациями посредством разработки мер их предотвращения, сделать более доступными услуги здравоохранения, уделить особое внимание доступу к образованию в сельских районах и улучшить социальную ситуацию в стране.

140. Государство – объект обзора вновь заявило о важности поощрения диалога и сотрудничества в области прав человека. Оно сообщило о периодически проводимом в двустороннем формате с рядом других стран диалоге по правам человека, а также об активном сотрудничестве со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися правами человека.

141. Государство – объект обзора выразило благодарность за конструктивные замечания и рекомендации. Поскольку механизм УПО предназначен для улучшения ситуации в области прав человека на местах, наибольший эффект даст выполнение реалистичных и осуществимых рекомендаций.

142. Государство – объект обзора заявило о намерении внимательно и с полной серьезностью изучить все рекомендации и обещало дать на них ответы в надлежащие сроки.

### **III. Выводы и/или рекомендации\*\***

**143. Вьетнам изучит следующие рекомендации, после чего в надлежащие сроки, но не позднее двадцать шестой сессии Совета по правам человека в июне 2014 года представит ответы на них.**

**143.1 продолжать предпринимать шаги по ратификации международных договоров в области прав человека, участником**

---

\*\* Представленные выводы и рекомендации не редактировались.

которых Вьетнам пока не является (Никарагуа)/рассмотреть вопрос о подписании и ратификации основных международных договоров в области прав человека (Албания)/продолжать присоединяться к международным договорам в области прав человека (Азербайджан)/ратифицировать международные договоры, участником которых Вьетнам еще не является (Нигер);

143.2 при осуществлении статьи 69 Конституции гарантировать выполнение обязательств, вытекающих из Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП) (Норвегия);

143.3 продолжить укрепление политики поощрения и защиты основных свобод и прав, которые гарантирует МПГПП (Республика Корея);

143.4 обеспечить соответствие всех законов, регулирующих Интернет, международным обязательствам в области прав человека, которые Вьетнам взял на себя как государство – участник МПГПП (Бельгия);

143.5 рассмотреть вопрос о ратификации второго Факультативного протокола к МПГПП, направленного на отмену смертной казни (Джибути);

143.6 ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП, направленный на отмену смертной казни (Португалия, Уругвай);

143.7 рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к МПЭСКП (Испания)/подписать и ратифицировать Факультативный протокол к МПЭСКП (Португалия);

143.8 ратифицировать первый Факультативный протокол к МПГПП, Факультативный протокол к КПП и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (МКНИ) (Португалия);

143.9 продолжить работу по присоединению к международным договорам в области прав человека, в частности к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения (КПП) (Казахстан);

143.10 принять необходимые меры для своевременной ратификации КПП (Дания);

143.11 обеспечить скорейшую ратификацию КПП (Бельгия);

143.12 ратифицировать КПП (Габон, Мали, Словакия)/присоединиться к КПП (Того);

143.13 в возможно короткий срок ратифицировать КПП (Польша, Швейцария);

143.14 в ближайшее время ратифицировать и осуществить КПП (Соединенные Штаты Америки);

143.15 без промедления ратифицировать КПП и подписать Факультативный протокол к ней (Франция)/обеспечить скорейшую ратификацию КПП и Факультативного протокола к ней (Чешская

Республика)/ратифицировать КПП и Факультативный протокол к ней (Австрия, Уругвай);

143.16 сделать шаг вперед, став участником Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений (Таиланд);

143.17 снять оговорки к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и принять необходимые меры для более эффективной борьбы с дискриминационными стереотипами (Габон);

143.18 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ) (Египет)/рассмотреть вопрос о присоединении к МКПТМ (Алжир);

143.19 активизировать усилия по пересмотру внутреннего законодательства и мер политики для ратификации МКПТМ (Филиппины);

143.20 завершить процедуру ратификации Конвенции о правах инвалидов (КПИ) (Турция);

143.21 ратифицировать КПИ, КПП, МКНИ и МКПТМ (Буркина-Фасо);

143.22 продолжать принимать меры по обеспечению ратификации МКНИ, а также основных международных договоров в области прав человека, в которых страна еще не участвует (Аргентина);

143.23 рассмотреть вопрос о ратификации МКНИ (Уругвай)/присоединиться к МКНИ (Ирак);

143.24 рассмотреть вопрос о ратификации остальных договоров в области прав человека и Римского статута Международного уголовного суда, а также снять существующие оговорки к договорам, в которых Вьетнам участвует (Словения);

143.25 продолжить ратификацию международных договоров в области прав человека, изучив, в частности, возможность ратификации Римского статута (Румыния);

143.26 рассмотреть вопрос о ратификации Римского статута (Греция, Уругвай)/рассмотреть возможность присоединения к Римскому статуту (Италия)/ратифицировать Римский статут (Эстония);

143.27 ратифицировать Римский статут/присоединиться к Римскому статуту и полностью осуществить его на национальном уровне, а также присоединиться к Соглашению о привилегиях и иммунитетах Суда (Словакия)/ратифицировать Римский статут и привести национальное законодательство в полное соответствие с обязательствами, вытекающими из Римского статута (Латвия)/присоединиться к Римскому статуту с внесенными в него на Обзорной конференции в Кампале в 2010 году поправками и привести национальное законодательство в соответствие с обязательствами, вытекающими из Римского статута (Лихтенштейн);

143.28 рассмотреть вопрос о ратификации других основных Конвенций Международной организации труда (МОТ), участником которых Вьетнам еще не является, таких как Конвенция № 189 о достойном труде домашних работников (2011 год) (Уругвай);

143.29 привести законодательство, регулирующие нормы и меры политики в соответствии с Конвенцией МОТ № 29 о принудительном или обязательном труде (1930 год) и Конвенцией № 138 о минимальном возрасте для приема на работу (1973 год) (Уругвай);

143.30 укрепить правовые и институциональные рамки посредством ратификации КПП и Факультативного протокола к ней, МКНИ и Римского статута (Тунис);

143.31 продолжить процесс пересмотра Конституции с целью укрепления правовой системы и политики в области прав человека (Мозамбик);

143.32 продолжить разработку правовых рамок в области прав человека (Судан);

143.33 создать правовые рамки, позволяющие улучшить ситуацию в области прав человека крестьян и других лиц, работающих в сельских районах (Многонациональное Государство Боливия);

143.34 обеспечить соответствие Уголовного кодекса 1999 года, Уголовно-процессуального кодекса 2003 года и их осуществления международным обязательствам страны в области прав человека (Норвегия);

143.35 продолжить укрепление национальных механизмов по поощрению и защите прав человека (Непал);

143.36 продолжать принимать меры по укреплению институциональных рамок в области прав человека, в частности рассмотреть вопрос о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Индонезия);

143.37 рассмотреть вопрос о создании национального правозащитного учреждения (Таиланд);

143.38 создать национальное учреждение по поощрению и защите прав человека (Марокко);

143.39 создать независимое национальное правозащитное учреждение (Нигер);

143.40 создать независимое национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Испания, Португалия);

143.41 создать национальное правозащитное учреждение при соблюдении Парижских принципов (Конго, Мадагаскар, Того, Франция);

143.42 ускорить процесс, направленный на создание национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами, и направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур (Тунис);

- 143.43 продолжать повышать эффективность защиты и поощрения прав человека в стране (Азербайджан);
- 143.44 повысить осведомленность жителей страны о законах и регламентирующих документах, для того чтобы они могли более действенно и соответствующим образом пользоваться своими правами (Бутан);
- 143.45 продолжать принимать меры по поощрению и защите прав всех групп населения (Непал);
- 143.46 продолжать принимать меры государственного регулирования для обеспечения осуществления власти народом Вьетнама, совместно с ним и для него (Куба);
- 143.47 развивать политику по защите детей, уязвимых и неблагополучных групп населения (Мадагаскар);
- 143.48 принимать эффективные меры для более эффективного обеспечения прав уязвимых групп, таких как женщины, дети, пожилые люди и лица с ограниченными возможностями (Мьянма);
- 143.49 продолжать принимать необходимые меры и предоставлять достаточные ресурсы для обеспечения социально-экономических прав уязвимых групп населения (Мадагаскар);
- 143.50 не ослаблять усилий по выявлению случаев нарушения прав человека (Джибути);
- 143.51 продолжать принимать меры, направленные на укрепление потенциала национального правозащитного механизма (Узбекистан);
- 143.52 наращивать потенциал национальных институтов и механизмов для поощрения и защиты прав человека в осуществление международных договоров в области прав человека (Корейская Народно-Демократическая Республика);
- 143.53 эффективнее привлекать общественно-политические организации к поощрению и защите прав человека и содействовать их участию в соответствующих процессах (Корейская Народно-Демократическая Республика);
- 143.54 создать потенциал для сотрудников государственных учреждений, чья работа связана с защитой прав уязвимых групп населения, в особенности детей и лиц с ограниченными возможностями (Корейская Народно-Демократическая Республика);
- 143.55 продолжать проводить политику, направленную на снижение неравенства в доступе к полному пользованию правами человека всеми социальными группами при особом внимании к женщинам, детям и лицам с ограниченными возможностями (Казахстан);
- 143.56 продолжить проведение политики, направленной на защиту и поощрение прав человека уязвимых групп населения, в том числе детей, женщин, лиц с ограниченными возможностями и пожилых людей (Российская Федерация);

- 143.57 продолжать повышать уровень жизни бедных слоев населения и людей, проживающих в отдаленных и труднодоступных областях страны (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 143.58 продолжить деятельность по повышению осведомленности населения посредством программ обучения по тематике прав человека (Мали);
- 143.59 продолжать оказывать поддержку в рамках организации обучения по тематике прав человека на всех уровнях образовательной системы посредством соответствующих мер и содержания образовательных программ (Египет);
- 143.60 принять дальнейшие меры по развитию системы обучения по тематике прав человека и возвращению культуры соблюдения прав человека (Узбекистан);
- 143.61 продолжить распространение информации о Всеобщей декларации прав человека и о других международных договорах в области прав человека, а также подготовку по указанным документам (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 143.62 продолжить работу по внедрению просветительско-пропагандистских и образовательных программ по тематике прав человека в учебный план школ и университетов, а также по организации соответствующих программ для гражданских служащих (Беларусь);
- 143.63 развивать программы обучения по тематике прав человека для обеспечения большей осведомленности населения страны в соответствующих вопросах (Джибути);
- 143.64 расширить программы обучения по тематике прав человека для повышения осведомленности населения и способности соответствующих правовых ведомств более эффективно обеспечивать соблюдение прав человека и основных свобод граждан в рамках функционирования правового государства (Мьянма);
- 143.65 развивать программы обучения по тематике прав человека посредством введения специальных курсов для сотрудников правоохранительных и судебных органов (Марокко);
- 143.66 рассмотреть вопрос об осуществлении дальнейшего сотрудничества с международными механизмами отслеживания ситуации в области прав человека, в том числе с договорными органами и специальными процедурами Совета по правам человека (Туркменистан);
- 143.67 продолжить сотрудничество с Верховным комиссаром по правам человека, договорными органами и мандатариями специальных процедур (Чад);
- 143.68 далее наращивать сотрудничество с правозащитными механизмами, улучшить ситуацию с соблюдением правил механизмов отчетности в рамках договорных органов и рассмотреть вопрос о присоединении к первому Факультативному протоколу к МПГПП (Польша);
- 143.69 в полной мере учесть рекомендации Комитета по правам ребенка и вызывающие у него обеспокоенность вопросы в том, что

касается жестокого обращения с детьми и выделения финансовых ресурсов на соответствующие цели (Албания);

143.70 рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения мандатариям специальных процедур (Словения)/рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Латвия);

143.71 направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур (Австрия)/направить постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур (Греция, Соединенное Королевство, Чешская Республика)/направить постоянное приглашение всем мандатариям тематических специальных процедур (Черногория)/направить открытое приглашение всем мандатариям тематических специальных процедур Совета по правам человека (Уругвай);

143.72 направить постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур в знак готовности осуществлять полноформатное сотрудничество со всеми правозащитными механизмами (Германия);

143.73 удовлетворить все оставшиеся и новые запросы мандатариев на посещение страны (Венгрия);

143.74 дать положительный ответ на запросы Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение о посещении страны (Мексика);

143.75 продолжить активное взаимодействие с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций в целях защиты и поощрения прав человека (Азербайджан);

143.76 продолжить сотрудничество со всеми механизмами Совета по правам человека (Румыния);

143.77 прорабатывать вопросы укрепления международного сотрудничества в области прав человека (Туркменистан);

143.78 принимать активное участие в работе Совета по правам человека на основе диалога и сотрудничества в целях укрепления потенциала, повышения эффективности, прозрачности и объективности Совета (Пакистан);

143.79 ускорить выполнение обязательств, которые Вьетнам добровольно взял на себя как член Совета, в особенности посредством увеличения средств, выделяемых на социальную защиту и социальное обеспечение граждан страны, а также на обеспечение прав уязвимых групп (Бруней-Даруссалам);

143.80 продолжать принимать меры по осуществлению Национальной стратегии гендерного равенства (Камбоджа);

143.81 далее повышать осведомленность населения о гендерных проблемах (Камбоджа);

143.82 вести работу над мерами политики и стратегиями повышения осведомленности относительно гендерных проблем (Эфиопия);

- 143.83 значительно активизировать усилия по повышению осведомленности населения страны о гендерном равенстве и отказе от дискриминации в отношении женщин и девочек (Лихтенштейн);
- 143.84 ликвидировать все формы дискриминации в отношении девочек и обеспечить включение гендерных вопросов во все меры политики и программы, направленные на борьбу с дискриминацией (Словения);
- 143.85 далее принимать необходимые меры по защите прав женщин и детей для улучшения положения женщин в экономической, социальной и семейной жизни, а также для борьбы с насилием в отношении женщин (Китай);
- 143.86 продолжить осуществление политики, направленной на борьбу с дискриминацией в отношении лиц, представляющих неблагоприятные группы населения, в том числе посредством предоставления им доступа к социальной защите, медицинским услугам, образованию и жилью (Сербия);
- 143.87 вести борьбу с дискриминацией в отношении женщин посредством принятия законодательства о запрете торговли людьми, закрепления положения о праве женщин на владение землей в Законе о земле и противодействия насилию в семье и нарушениям репродуктивных прав (Нидерланды);
- 143.88 принять закон о борьбе с дискриминацией, который гарантировал бы равенство всех граждан вне зависимости от их сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Чили);
- 143.89 продолжить сокращение количества составов преступлений, предусматривающих смертную казнь (Бельгия);
- 143.90 продолжить работу по сокращению количества составов преступлений, предусматривающих смертную казнь (Намибия);
- 143.91 сократить к декабрю 2014 года количество составов преступлений, предусматривающих смертную казнь (Соединенное Королевство);
- 143.92 сократить количество составов преступлений, предусматривающих смертную казнь, в особенности экономических преступлений и преступлений, связанных с наркотиками, а также рассмотреть возможность введения моратория на смертную казнь (Швейцария);
- 143.93 продолжить сокращение количества составов преступлений, предусматривающих смертную казнь, и публиковать данные по количеству смертных приговоров (Германия);
- 143.94 рассмотреть по меньшей мере возможность дальнейшего ограничения практики вынесения смертных приговоров случаями только самых тяжких преступлений, о чем говорится в статье 6 МПГПП, с целью в скором времени ввести фактический мораторий на смертную казнь (Италия);
- 143.95 продолжить реформу в целях отмены в конечном итоге смертной казни, в частности сделать практику ее применения более прозрачной (Новая Зеландия);

- 143.96 рассмотреть возможность отмены в скором будущем смертной казни (Греция);
- 143.97 рассмотреть возможность введения моратория на смертную казнь (Эквадор);
- 143.98 рассмотреть возможность введения моратория на смертную казнь с целью ее полной отмены в конечном итоге (Словения);
- 143.99 рассмотреть возможность введения моратория на смертную казнь с целью ее полной отмены в конечном итоге (Намибия);
- 143.100 рассмотреть возможность введения моратория на исполнение смертных приговоров, а также возможность принятия второго Факультативного протокола к МПГПП, направленного на отмену смертной казни (Бразилия);
- 143.101 продолжить работу по постепенной отмене смертной казни и рассмотреть возможность безотлагательного введения моратория (Португалия);
- 143.102 вновь ввести мораторий на казни с целью отмены практики вынесения смертных приговоров (Чешская Республика);
- 143.103 ввести мораторий на казни с целью отмены содержащихся в уголовном законодательстве Вьетнама положений о смертной казни и ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Австралия);
- 143.104 ввести мораторий на смертную казнь и стать участником второго Факультативного протокола к МПГПП, продолжать принимать меры по соблюдению международных стандартов в области прав человека, в том числе гражданских и политических прав (Эстония);
- 143.105 ввести мораторий на смертную казнь с целью ее последующей отмены, а на промежуточном этапе во всех делах, по которым выносятся смертные приговоры, обеспечивать соблюдение международных стандартов справедливого правосудия (Литва);
- 143.106 ввести мораторий на казни с целью последующей отмены практики вынесения смертных приговоров (Франция);
- 143.107 ввести официальный мораторий на применение смертной казни с целью ее последующей полной отмены (Черногория);
- 143.108 ввести мораторий на казни с целью полной отмены высшей меры наказания (Бельгия);
- 143.109 установить мораторий на применение смертной казни (Того);
- 143.110 безотлагательно ввести мораторий на смертную казнь в качестве первого шага на пути к ее отмене (Австрия);
- 143.111 ввести бессрочный мораторий на смертную казнь и заменить вынесенные, но еще не приведенные в исполнение смертные приговоры на более мягкие для целей ее полной отмены (Испания);

143.112 объявить мораторий на высшую меру наказания, а до тех пор в срочном порядке сократить количество составов преступлений, предусматривающих смертную казнь, и опубликовать статистические данные по применению смертной казни во Вьетнаме (Швеция);

143.113 опубликовать точную информацию о лицах, ожидающих приведения в исполнение смертного приговора, и об их числе (Бельгия);

143.114 продолжать пользоваться своим суверенным правом применять смертную казнь в качестве инструмента уголовного правосудия согласно соответствующим гарантиям, определенным международным правом в области прав человека (Египет);

143.115 принять во внимание мнения Рабочей группы по произвольным задержаниям относительно освобождения около 30 лиц, произвольно задержанных с момента проведения прошлого УПО (Швейцария);

143.116 учесть мнения Рабочей группы по произвольным задержаниям и освободить лиц, о которых идет речь (Новая Зеландия);

143.117 безотлагательно освободить всех произвольно заключенных под стражу лиц и выплатить им компенсации в соответствии с требованиями Рабочей группы по произвольным задержаниям (Германия);

143.118 пересмотреть неясно сформулированные законы о национальной безопасности, применяемые для подавления всеобщих прав, и освободить без предъявления условий политических заключенных; это, в частности, д-р Ку Гуй Ха Ву, Ле Куок Куан, Дье Кай, Чан Хюинь Зуи Тхук (Соединенные Штаты Америки);

143.119 обеспечить законодательно и на практике защиту женщин от всех форм насилия (Канада);

143.120 усовершенствовать национальную систему рассмотрения жалоб на жестокое обращение с детьми и детскую беспризорность, ликвидировать насилие в отношении детей и разработать меры политики по защите детей от всех форм насилия (Польша);

143.121 разработать меры, альтернативные лишению детей свободы, и предоставлять детям услуги реабилитации и доступ к программам реинтеграции (Республика Молдова);

143.122 принимать меры по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами (Йемен);

143.123 продолжать активно участвовать в работе региональных правозащитных органов, особенно занимающихся поощрением и защитой прав женщин и борьбой с торговлей людьми (Филиппины);

143.124 принять меры, направленные на поддержку уязвимых групп населения, особенно детей, для предотвращения торговли людьми для целей трудовой или сексуальной эксплуатации (Республика Молдова);

- 143.125 в соответствии с планом действий по борьбе с проституцией на 2011–2015 годы активизировать усилия по борьбе с детской проституцией, торговлей детьми и привлечением детей к торговле сексуальными услугами (Мексика);
- 143.126 оказывать большее содействие в реинтеграции жертв торговли людьми, в особенности женщин и детей (Индия);
- 143.127 ускорить осуществление судебной реформы и расширить масштабы систематического соблюдения прав человека в рамках этой системы (Кабо-Верде);
- 143.128 продолжать принимать меры, направленные на обеспечение верховенства закона, в том числе посредством создания такой системы уголовного правосудия, в которой уделялось бы достаточное внимание правам человека (Япония);
- 143.129 продолжить укрепление в стране правового государства, правовой и судебной систем, а также механизмов поощрения и защиты прав человека (Малайзия);
- 143.130 продолжить укрепление судебной системы на основе принципов независимости судей и прокуроров, а также обеспечить равный для всех доступ к системе правосудия (Сербия);
- 143.131 продолжить усилия в области судебной реформы и совершенствовать законодательство, с тем чтобы оно отражало волю и интересы всех групп населения (Сирийская Арабская Республика);
- 143.132 укрепить судебную систему и принять эффективные меры по борьбе с нищетой (Ангола);
- 143.133 принять необходимые меры для обеспечения права граждан на равенство перед законом, права лица считаться невиновным до тех пор, пока его виновность не будет доказана, а также на справедливое и публичное судебное разбирательство, на свободу от произвольного ареста или произвольного содержания под стражей (Канада);
- 143.134 гарантировать право всех лиц на справедливое судебное разбирательство и, в частности, разрешить наблюдателям присутствовать на судебных слушаниях без каких-либо ограничений (Люксембург);
- 143.135 обеспечить существование на всех этапах судебного разбирательства эффективных процедур и механизмов реагирования для обеспечения действительного и равного доступа к услугам адвоката (Дания);
- 143.136 предоставить открытую для общественности информацию о количестве лагерей для заключенных, включая созданные полицией, армией и Министерством труда центры административного заключения для лечения от наркомании, о числе содержащихся там под стражей лиц, а также о видах работ, которые они выполняют (Австрия);
- 143.137 гарантировать право на посещения родственниками и юридическую помощь, в частности в ходе полицейских расследований (Швейцария);

143.138 обеспечивать в соответствии со взятыми на себя обязательствами, вытекающими из международных договоров в области прав человека, действительную защиту семьи как основной и естественной ячейки общества (Египет);

143.139 внести в нормативно-правовую базу страны изменения в соответствии с международными стандартами в области прав человека для обеспечения свободы религии (Чили);

143.140 продолжить политику и реализацию программ по поощрению религиозной терпимости и гармоничного сосуществования религий в обществе (Сингапур);

143.141 рекомендовать Вьетнаму продолжать улучшать условия отправления культа для всего населения, активизировать усилия по изменению законодательства и прививать в обществе такие ценности, как терпимость и мирное сосуществование, с целью развития принципов межконфессионального диалога (Объединенные Арабские Эмираты);

143.142 принять дальнейшие меры по повышению эффективности обеспечения свободы религии, в частности посредством устранения бюрократических и административных препятствий, мешающих деятельности религиозных общин и групп (Италия);

143.143 в целях обеспечения свободы религии и убеждений сократить административные барьеры и количество требований о регистрации для мирной деятельности религиозного характера зарегистрированных и незарегистрированных религиозных групп (Канада);

143.144 далее принимать меры по поощрению свободы ассоциации и выражения мнений, а также свободы средств массовой информации в соответствии с самыми передовыми международными стандартами (Италия);

143.145 принять все необходимые меры для соблюдения и поощрения права на свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциации в соответствии со взятыми на себя страной международными обязательствами в области прав человека (Литва);

143.146 активно поощрять меры обеспечения свободы выражения мнений, а также свободы и независимости прессы, в том числе в Интернете (Япония);

143.147 обеспечить выполнение Вьетнамом взятых им на себя международных обязательств в области прав человека в отношении свободы выражения мнений, а также свободы религии и собраний (Бельгия);

143.148 разрешить блоггерам, журналистам, другим пользователям сети Интернет и неправительственным организациям (НПО) поощрять и защищать права человека, в частности путем обеспечения соответствия законов, регулирующих Интернет, принципам свободы информации и выражения мнений (Нидерланды);

143.149 защищать свободу информации и свободу выражения мнений, гарантировать их соблюдение, в особенности в отношении

журналистов, блоггеров и правозащитников, а также осуществить пересмотр законодательства, регулирующего функционирование прессы, для обеспечения его соответствия международным стандартам (Люксембург);

143.150 принять меры по внесению поправок в Уголовный кодекс страны во избежание его произвольного применения для ограничения свободы выражения мнений (Финляндия);

143.151 отменить или изменить неясно сформулированные положения Уголовного кодекса, касающиеся национальной безопасности, для предотвращения произвольного применения этих положений в целях подавления законного и мирного инакомыслия, дискуссий и свободы выражения мнений (Дания);

143.152 отменить или изменить положения Уголовного кодекса, касающиеся национальной безопасности, а именно статьи 79, 88 и 258, в целях предотвращения произвольного применения указанных статей для ограничения свободы мнений и их выражения, в том числе в сети Интернет (Франция);

143.153 защищать свободу выражения мнений как в сети Интернет, так и вне ее пределов посредством приведения таких законов, как Указы 2 и 72, в соответствие с международным правом в области прав человека (Новая Зеландия);

143.154 пересмотреть "Указ 72" и "Указ 174", касающиеся регулирования Интернета, предоставления доступа в Интернет и пользования им, для обеспечения их соответствия международным обязательствам страны в области прав человека и в особенности статьям 19, 21 и 22 МПГПП (Ирландия);

143.155 обеспечить осуществление Указа 72, касающегося регулирования Интернета, предоставления интернет-услуг, информации в режиме онлайн и также пользования ими таким образом, чтобы не ограничивалось право высказывать свое мнение в сети Интернет (Финляндия);

143.156 создать пространство для функционирования негосударственных средств массовой информации, конкретизировать статьи 79, 88 и 258 Уголовного кодекса и привести их в соответствие с международными обязательствами страны в области прав человека, касающимися свободы выражения мнений (Австралия);

143.157 внести поправки в положения о преступлениях против национальной безопасности, которые могут ограничивать свободу выражения мнений, в том числе в сети Интернет, в особенности в статьи 79, 88 и 258 Уголовного кодекса, и обеспечить соответствие Уголовного кодекса взятым Вьетнамом на себя международным обязательствам, в том числе по МПГПП (Канада);

143.158 принять необходимые меры для защиты свободы выражения мнений и свободы прессы, в том числе в сети Интернет (Бразилия);

143.159 принять меры для предоставления всем гражданам неограниченного доступа к сети Интернет и возможности пользования им, принять меры для обеспечения всеобщей свободы

мнений и их выражения, а также свободы прессы и средств массовой информации в стране (Эстония);

143.160 принять меры для обеспечения эффективной защиты права на свободу выражения мнений и информации, а также независимости СМИ, освобождения всех правозащитников, журналистов и религиозных и политических диссидентов, которые были лишены свободы за мирное выражение своего мнения (Чешская Республика);

143.161 гарантировать право на свободу выражения мнений как в сети Интернет, так и вне ее пределов и привести Указ 72 в соответствие с международными обязательствами страны в области прав человека (Австрия);

143.162 признать за отдельными лицами, группами и органами гражданского общества право поощрять права человека и открыто выразить свое мнение или несогласие (Норвегия);

143.163 обеспечить, чтобы законодательная база позволяла национальным и международным СМИ быть свободными и независимыми, – в соответствии с вытекающими из МПГПП международными обязательствами страны в области прав человека (Норвегия);

143.164 в соответствии со своими ранее принятыми обязательствами принять все необходимые меры для обеспечения гарантий свободы выражения мнений, в том числе в сети Интернет, как в законодательном порядке, так и на практике путем приведения внутреннего законодательства в соответствие с обязательствами страны по МПГПП (Венгрия);

143.165 создать условия, благоприятные для осуществления свободы выражения мнений как в сети Интернет, так и вне ее пределов, свободы ассоциации и свободы религии и убеждений (Польша);

143.166 обеспечить защиту свободы выражения мнений как в сети Интернет, так и вне ее пределов и изменить или отменить неясно сформулированные положения Уголовного кодекса и нового законодательства для приведения ограничений в отношении свободы выражения мнений в строгое соответствие с МПГПП (Швеция);

143.167 обеспечить благоприятные условия деятельности правозащитников, журналистов и других представителей гражданского общества (Тунис);

143.168 более действенным образом выполнять рекомендации относительно обеспечения права на свободу выражения мнений (Чили);

143.169 поощрять усиление НПО посредством создания правовых, административных и налоговых рамок создания, развития таких институтов и беспрепятственного выполнения ими своих функций в условиях свободы выражения мнений (Испания);

143.170 поддерживать импульс развития в сфере средств массовой информации, в том числе Интернета, для защиты свободы выражения мнений (Пакистан);

143.171 выполнять обязательства страны по МПГПП и в полной мере гарантировать всем гражданам свободу собраний и свободу выражения мнений в Интернете, а также вне его пределов (Германия);

143.172 принять меры по обеспечению свободы ассоциации, мирных собраний и демонстраций (Франция);

143.173 посредством обеспечения неприменения положений национального законодательства для подавления законного и мирного инакомыслия способствовать развитию среды, безопасной для представителей гражданского общества, способствующей их деятельности и позволяющей им свободно объединяться и выражать свои взгляды (Ирландия);

143.174 принять конкретные меры по созданию благоприятной для НПО среды, в том числе смягчить требования для их регистрации (Чешская Республика);

143.175 принять в соответствии с МПГПП законодательство, которое обеспечивало бы и регулировало свободу собраний и мирных демонстраций (Австралия);

143.176 принять меры для прекращения преследования лиц, выражающих протест в мирной форме (Греция);

143.177 содействовать равному участию граждан в политической жизни страны, в том числе посредством мер, направленных на строительство многопартийной демократии (Чешская Республика);

143.178 развивать демократию на уровне широких масс и создавать более благоприятные условия для реализации права граждан принимать участие в определении и осуществлении политики государства, например в рамках политических и общественных правозащитных организаций (Мьянма);

143.179 принимать меры по расширению участия женщин в работе органов законодательной, судебной и исполнительной власти (Пакистан);

143.180 защищать международно признанные права трудящихся и обеспечивать применение законов, запрещающих принудительный труд (Соединенные Штаты Америки);

143.181 предпринимать шаги по созданию новых возможностей в области занятости и способствовать созданию правовой базы функционирования рынка труда (Сирийская Арабская Республика);

143.182 изучить возможные пути создания более эффективной и удобной системы государственных услуг, в особенности в области социального страхования, образования, профессиональной подготовки, здравоохранения и юридической помощи, и разработать такую систему (Тимор-Лешти);

143.183 продолжать делать все возможное для содействия социально-экономическому развитию страны, дальнейшего повышения уровня социальной защиты и более эффективного расширения источников дохода жителей страны (Китай);

143.184 увеличить ассигнования из государственного бюджета и мобилизовать дополнительные финансовые ресурсы в рамках международного сотрудничества для осуществления мер в области социального обеспечения (Тимор-Лешти);

143.185 расширить доступ к социальному обеспечению для неблагополучных групп населения (Государство Палестина);

143.186 продолжить реализацию политики и программ по оказанию помощи наименее обеспеченным слоям населения, улучшению их условий жизни и предоставлению им доступа к социальным услугам (Сирийская Арабская Республика);

143.187 продолжать принимать необходимые меры для обеспечения реализации населением страны своих социально-экономических прав и предоставления достаточных ресурсов уязвимым группам населения, сталкивающимся с экономическими трудностями (Исламская Республика Иран);

143.188 продолжать принимать меры по расширению доступа к образованию, жилью и услугам здравоохранения (Сингапур);

143.189 уделять повышенное внимание вопросам сокращения разрыва в уровне доходов, создания равных для всех возможностей в области образования и найма, а также совершенствования социального обеспечения и услуг здравоохранения для всех слоев населения (Турция);

143.190 продолжать принимать меры, направленные на сокращение масштабов нищеты и обеспечение всеобщего доступа к услугам здравоохранения и образованию (Куба);

143.191 распространить систему медицинского страхования на малоимущие семьи (Кыргызстан);

143.192 предпринять дополнительные действия для снижения детской смертности (Эфиопия);

143.193 гарантировать действительную безвозмездность образования (Кыргызстан);

143.194 принять дальнейшие меры в рамках образовательной реформы для проведения комплексной политики в области образования с упором на поддержание уязвимых групп, в том числе детей, людей с ограниченными возможностями и представителей меньшинств (Исламская Республика Иран);

143.195 далее повышать качество мер национальной политики в области образования и здравоохранения (Казахстан);

143.196 продолжить развитие политики предоставления всем гражданам страны доступа к школьному образованию и обеспечения равного использования права на образование, а также расширить программы двуязычного обучения (Афганистан);

143.197 наращивать поддержку сельских областей страны, делая упор на образовании и не допуская, чтобы дети из неблагополучных семей бросали школу (Сенегал);

143.198 продолжать увеличивать инвестиции в образование и здравоохранение в рамках успешной социальной политики страны (Венесуэла (Боливарианская Республика));

143.199 продолжать расширять деятельность по предоставлению населению, в том числе проживающему в сельских областях, образовательных и медицинских услуг высокого качества (Беларусь);

143.200 и впредь предпринимать шаги по борьбе с неравенством в образовании, в частности по преодолению существующего разрыва в качестве образования в городах и в сельской местности (Бутан);

143.201 продолжать расширять доступ к образованию в сельских областях страны (Индия);

143.202 увеличить инвестиции, направленные на преодоление существующего разрыва в качестве образования в городах и в сельской местности, отдаленных областях или местах проживания этнических меньшинств, а также инвестиции, направленные на развитие программ обучения по тематике положений Всеобщей декларации прав человека и других основных договоров в области прав человека (Государство Палестина);

143.203 продолжать повышать качество образования в сельских и горных областях страны и рассмотреть вопрос об увеличении субсидий на образование в указанных регионах (Алжир);

143.204 принимать меры для решения проблем, связанных с повышением качества образования, и преодоления разрыва в качестве образования в городах, с одной стороны, и в сельских и отдаленных областях страны – с другой (Сирийская Арабская Республика);

143.205 продолжать осуществлять деятельность с целью обеспечения прав лиц с ограниченными возможностями, в том числе посредством завершения процесса ратификации КПИ (Индонезия);

143.206 и далее принимать необходимые меры в рамках политики предоставления лицам с ограниченными возможностями, в особенности детям, доступа к необходимым образовательным и медицинским услугам, а также вести борьбу с их дискриминацией (Ливия);

143.207 продолжать активизировать усилия по искоренению дискриминации и социальных предрассудков в отношении этнических меньшинств и лиц с ограниченными возможностями (Аргентина);

143.208 далее поощрять и защищать права этнических меньшинств (Эквадор);

143.209 разработать необходимую политику и меры по оказанию эффективной поддержки этническим меньшинствам (Исламская Республика Иран);

143.210 продолжить работу над национальными программами защиты прав проживающих в стране меньшинств (Никарагуа);

143.211 реализовывать просветительно-пропагандистские программы с целью изменения бытующего отношения к

представителям этнических меньшинств, а также восполнить отсутствие правовых рамок обеспечения гарантий против дискриминации (Конго);

143.212 предпринимать более эффективные действия в области обеспечения доступа представителей этнических меньшинств к образованию (Южный Судан);

143.213 без промедления гарантировать действительную защиту прав этнических и религиозных меньшинств (Кабо-Верде);

143.214 уважать права этнических и религиозных меньшинств и принимать необходимые меры для предотвращения и прекращения гонений на них, их принудительного выселения и конфискации их имущества (Мексика);

143.215 бороться с нищетой среди трудящихся-мигрантов (Кыргызстан);

143.216 продолжить работу по созданию рамочной основы всеобщего, устойчивого и коллективного развития с охватом неблагополучных социальных групп (Эфиопия);

143.217 проводить политику обеспечения активного участия общин меньшинств в жизни страны посредством консультаций с ними и их вовлечения в процесс принятия решений в областях, где затрагиваются их интересы, в частности в вопросах развития (Намибия);

143.218 продолжать реализовывать программы в области развития, в особенности в сельских районах страны (Оман);

143.219 продолжать поощрять участие граждан страны в процессах принятия решений (Никарагуа);

143.220 продолжить осуществление мероприятий по сокращению масштабов нищеты (Судан);

143.221 и далее принимать меры систематического характера для искоренения голода и крайней нищеты (Греция);

143.222 продолжать принимать меры по постепенному преодолению разрыва в условиях жизни населения городов и сельских областей страны (Индия);

143.223 предпринимать дальнейшие шаги для обеспечения равенства и устойчивого сокращения масштабов нищеты, уделяя особое внимание уязвимым группам населения, особенно в сельских районах страны (Шри-Ланка);

143.224 сократить разрыв в качестве образования в городах, с одной стороны, и в сельской местности, отдаленных областях страны и районах проживания этнических меньшинств – с другой (Марокко);

143.225 поделиться своим успешным опытом в области сокращения масштабов нищеты, обеспечения продовольственной безопасности и борьбы с эпидемиями (Венесуэла (Боливарианская Республика));

143.226 изучить возможности в области технической поддержки, например в рамках Рабочей группы Сообщества демократий по правам и защите гражданского общества (Канада);

143.227 принимать активное участие в международных программах оказания технической помощи и укрепления потенциала в области прав человека (Туркменистан).

144. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

## Приложение

*[Только на английском языке]*

### Состав делегации

The delegation of Viet Nam was headed by Mr. Ha Kim Ngoc, Deputy Minister of Foreign Affairs and composed of the following members:

- Mr. Hoang Chi Trung, Director General of International Organizations Department., MOFA;
- Mr. Le Dinh Luyen, Chief of the Office of Steering Committee for Human Rights, MPS;
- Mr. Le Van Nghiem, Director General of Foreign Information Service, MIC;
- Mr. Nguyen Khanh Ngoc, Director General of International Laws Department., MOJ;
- Ms. Le Kim Dung, Director General of International Cooperation Department, MOLISA;
- Ms. Vy Xuan Hoa, Director General of International Cooperation Dept., Committee on Ethnic Minority Affairs ICEMA);
- Ms. Bui Thi Minh, Judge of Criminal Court of People's Supreme Court;
- Mr. Nguyen Manh Trung, Deputy Director General, Foreign Information and International Cooperation Dept., Commission for Communication and Education of the Party Central Committee;
- Ms. Trinh Thi Thuy Hang, Deputy Director General of Internal Affairs Department, Government Office;
- Mr. Vu Anh Quang, Deputy Director General, Dept., of International Organizations, MOFA;
- Ms. Tran Thi Minh Nga, Deputy Director General of Buddhism Department, Government Committee for Religious Affairs;
- Ms. Nguyen Yen Hai, Deputy Director General Foreign Economic Relations Department, MPI;
- Mr. Pham Binh Dam, Deputy Director General of National Translation Center;
- Ms. Pham Thi Kim Anh, Deputy Director General, Dept. of International Organizations, MOFA;
- Mr. Nguyen Thanh Huy, Desk Officer, Office of MOFA;
- Mr. Tran Chi Thanh, Desk Officer, International Organizations Dept., MOFA;
- Mr. Ngo Le Hoang Vu, Desk Officer, International Organisations Dept., MOFA;
- Ms. Ha Thi Thanh Huyen, International Organisations Dept., MOFA;
- Mr. Vu Viet Hung, Desk Officer, National Translation Center;

- Mr. Nguyen Trung Hieu, Officer, Office of Steering Committee for Human Rights, MPS;
  - Ms. Pham Hong Minh, Office of Steering Committee for Human Rights, MPS;
  - Mr. Dao Quy Loc, Desk Officer, International Laws Dept., MOJ. C/ Two Journalists:
  - Mr. Le Hong Quang;
  - Mr. Doan MaiHa.
-